

Führer durch München

*Hauptstadt der
Bewegung
und Stadt der
deutschen Kunst*



**Hotel
Europäischer Hof
MÜNCHEN**

Bayerstraße 31
Telefon 53404

Restaurant,
Hotel-Speisesaal u. Tagescafé

INHALT

	Seite
München, allgemeines	2
Wie lerne ich München kennen?	6
Sondergänge	10
Ausflüge in Münchens Umgebung	16
Sehenswürdigkeiten siehe Stadtplan	
Die bedeutendsten Museen und Sammlungen	20
Wichtiges für Reisende	24

CONTENTS

	page
Munich, History	3
How do I get acquainted with Munich	7
Walks	15
Trips into the Surroundings of Munich	17
Sights and places of interests see map	
The most important Museums and Collections	21
Tips for travellers	25

Führer durch München

mit Stadtplan



JRO-VERLAG MÜNCHEN CARL KREMLING

Herausgeber: Alfred Thiele, München

Verantwortlich für Anzeigen: Dr. Ernst Kremling, München MA 30 000

München

518 m über dem Meeresspiegel, 780 000 Einwohner.

Kurzer geschichtlicher Rückblick

Im 12. Jahrhundert gründete Heinrich der Löwe die Stadt München. Später wählten die bayerischen Herzöge die rasch aufblühende Stadt zur Residenz und waren stets bemüht, sie künstlerisch auszugestalten. Als die eigentlichen Schöpfer der Kunststadt München aber können Ludwig I. (Vollendung der Residenz, Ludwigstraße, Königsplatz mit klassischen Bauten), Maximilian II. (Maximiliansplatz, Maximilianeum) und Ludwig II. (zwar Einstellung der Bautätigkeit in München, dafür aber München als Mittelpunkt des musikalischen Lebens Europas durch Erstaufführung der Opern Richard Wagners) bezeichnet werden.

Die Stadt der Bewegung

Am 5. Januar 1919 verband sich die Geschichte Münchens endgültig mit der des gesamten deutschen Reiches. Es ist der Tag der Gründung der NSDAP. Von diesem Tag führt eine ununterbrochene Zeit schwerster Kämpfe, größten Einsatzes und unübertreffbarer Vaterlandsliebe bester deutscher Männer in die jüngste Geschichte unseres Volkes. In München versammelte der Führer die ersten Getreuen, denen er am 24. Februar 1921 sein Programm verkündete, hier standen am 4. November 1921 die Ältesten der Partei in der Saalschlacht im Münchener Hofbräuhaus auf Leben und Tod Schulter an Schulter, hier fielen am 9. November 1923 sechzehn der Besten für Deutschlands Zukunft im unerschütterlichen Glauben an seine Berufung, hier erstand am 27. Februar 1925 die Partei im Bürgerbräukeller neu, um schon im Jahre 1931 mit der Eröffnung des Braunen Hauses ihre Erstarkung machtvoll zu verkünden, hier weihte im Jahre 1934 der Führer das Ehrenmal in der Feldherrnhalle, um dann am 8./9. November 1935 die sechzehn Gefallenen des 9. November 1923 in den Ehrentempeln des Königsplatzes die „Ewige Wache“ beziehen zu lassen.

Heute ist München der Sitz der Reichsleitung der NSDAP., der Obersten SA-Führung und der SS-Reichsführung.

Die Stadt der deutschen Kunst

Auf Grund der geschichtlichen Voraussetzungen und der Schirmherrschaft des Führers und Reichskanzlers ist München heute mehr denn je eine Pfleg-Stätte der deutschen Kunst geworden, die ihren sichtbaren Ausdruck in der geradezu vollendeten Ausgestaltung des Königsplatzes und im Haus der Deutschen Kunst fand. Weiterhin legen Zeugnis ab von der Bedeutung Münchens als Kunststadt seine berühmten Galerien und Museen, seine Kunstaussstellungen,

518 metres above sea level. 780,000 inhabitants.

Short Synopsis of History

In the 12th century Henry the Lion founded the City of Munich. Later on the dukes of Bavaria made the prospering city their residence. They were lovers of art, all of them, and spared no efforts to embellish the city by works of art. Those who really made the city the centre of art it is now were the Bavarian kings, notably Ludwig I (who completed the Residenz, built Ludwigstrasse, Königsplatz, and erected the classic buildings there); Maximilian II (Creator of Maximiliansplatz and Maximilianeum); Ludwig II (who was not so much of a builder, but who made Munich the centre of musical life in Europe by clearing the way for the first presentations of Richard Wagner's operas).

The Capital of the Movement

On January 5, 1919, the history of Munich was for ever linked to the history of the entire German Reich. It is the day on which the German National Socialist Workers Party, the NSDAP, was founded. From this day on an uninterrupted series of grave struggles, of greatest sacrifice and paramount patriotism manifested by the best of German manhood, leads straight onward into the most recent history of the German people. It was in Munich that the Führer gathered his first faithful followers, and on February 24, 1921, he proclaimed his programme to them. On November 4, 1921, the old-timers of the party fought for life and death, shoulder to shoulder, in the famous battle in the Hall of the Hofbräuhaus. On November 9, 1923, sixteen of the best gave their lives for the future of Germany, unshakable in their belief in the Führer's mission. On February 27, 1925, the party made its resurrection in Bürgerbräukeller, and in 1931 already manifested its power by the inauguration of the Brown House. In 1934 the Führer consecrated the Monument of Honour in the Feldherrnhalle, and on Nov. 8/9, 1935 the sixteen fallen on November 9, 1923, mounted "Eternal Guard" in the Temples of Honour on Königsplatz.

Bäuerliche Wohnkultur / Bäuerlicher Hausrat

Ständige Ausstellung in 3 Stockwerken

Deutsches Heimatwerk Gem. G. m. b. H.

Gesellschaft des Reichsnährstandes

Landesstelle Bayern, **MÜNCHEN**, Maffeistraße 3, Ruf 11763



Der Königsplatz

die Universität, die Akademie der Wissenschaften, der bildenden Künste und der Tonkunst sowie seine vielen klassischen Bauten, seine breiten Straßenzüge und Gartenanlagen.

Münchens Name hat Weltruf!

Infolge seiner herrlichen Umgebung und der unmittelbaren Nähe des Gebirges, seiner Bedeutung als Stadt der Bewegung und als Stadt der Kunst und Wissenschaft, infolge seiner günstigen Lage als Schnittpunkt internationaler Eisenbahnlinien, Flugstrecken, und Autostraßen, infolge seiner mustergültigen Einrichtungen zur Betreuung und Beratung der Fremden und seines hochentwickelten Hotelwesens erfreut sich München einer immer mehr und mehr steigenden Beliebtheit als Konferenz- und Fremdenstadt. Wer im Sommer oder Winter nach München kommt, wird überrascht sein, Sprachen aus aller Welt zu hören, alle begeistert von dieser wunderbaren Stadt, **von München, der Stadt der Lebensfreude!**

Dieses München aber kann man nicht beschreiben, das muß man erleben.



gegr. 1833

Steigerwald

das Geschäft für

**Glas, Porzellan, Keramik
Metallwaren**

Briennerstr. 3

Telefon: 13193



Foto Lengauer

The City of German Art

On the grounds of historical prerogatives, and thanks to the protectorate of the Führer and Chancellor of the Reich, the Munich of to-day is more than ever the Home of German Art, most vivid expressions of which are given by the sublime reconstruction of the Königsplatz, and by the House of German Art. Further evidence as to Munich's importance as an art-centre is given by its famous galleries and museums, its art-exhibitions, University, Academy of Science, Academy of Arts, Musical Academy, as well as by the great number of its classic buildings, its fine broad streets and lovely parks.

The name of Munich is famous the world over!

Owing to its magnificent surroundings, its situation in closest proximity to the Alps, its importance as the Capital of the Movement and as Centre of Arts and Science, owing to its being the crossing point of international railway-lines, air-lines and automobile roads, owing to its model institutions for tourist-traffic and its highly de-

DEUTSCHE WERKSTÄTTEN MÜNCHEN

G. M. B. H.

**KÜNSTLERISCHE RAUMGESTALTUNG
AUSSTELLUNG WITTELSBACHERPLATZ 1**

Wie lerne ich München kennen?

a. Fremdenrundfahrten durch die Stadt

Auskunft und Karten beim Verkehrsverein München e. V., Hauptbahnhof (Nordbau).
Fernsprecher 57892, 57893, 57894 und beim Hotelportier.

Abfahrt der Wagen beim Telegrafenamnt am Hauptbahnhof.

b. Stadtrundfahrten mit Autodroschken

Näheres durch den Hotelportier.

c. Stadtrundflüge

Auskünfte und Flugscheine bei sämtlichen Reisebüros und den Hotelportiers.

d. Kurzgefasster Rundgang

(Besichtigungszeit der Museen und Sammlungen siehe Seite 20)

(Die Ziffern verweisen auf die Lage im Stadtplan)

Vom **Hauptbahnhof** (1) durch die Bayer- oder Schützenstraße zum Karlsplatz (auch Stachus genannt) — links der **Justizpalast** (2), dahinter der alte Botanische Garten (ehemals Standplatz des 1931 abgebrannten Glaspalastes) — zurück zum Karlsplatz und durch das **Karlstor** (3) in die Neuhauser Straße. Links die St. Michaelskirche (4) (Grufkirche, erbaut 1583-1597) — weiter bis zur **Frauenkirche** (6), dem Wahrzeichen Münchens (erbaut 1468-1488) — dann die Kaufingerstraße entlang zum **Marienplatz** mit Mariensäule und altem und **Neuem Rathaus** (7) (erbaut 1867-1874) täglich 13 Uhr am Rathhausturm Glockenspiel und Schäfflertanz — weiter durch die Dienerstraße (**Hauptpost**) zum Max-Joseph-Platz (Denkmal) — hier **Staatstheater** (9) und Residenztheater — an der **Residenz** (10) (mit Residenzmuseum) vorbei durch die Residenzstraße zur **Feldherrnhalle** (11), an der Schmalseite der Feldherrnhalle das Mahnmal zum Gedenken der 16 Gefallenen vom 9. November 1923 — dann Odeonsplatz mit **Theatinerkirche** (12) (erbaut 1663-1675) — weiter durch das Hofgartentor in den Hofgarten mit **Kriegerdenkmal** (13) (Erinnerungsstätte für die im Weltkrieg gefallenen 13000 Münchner Soldaten) und dem **Armeemuseum** (14) — dann über den Marstallplatz und die Maximilianstraße zum Platzl mit **Hofbräuhaus** (16) (Besichtigung der Schwemme und des Festsaales), dann zurück und durch die Maximilianstraße — links Regierungsgebäude (17) — rechts **Museum für Völkerkunde** (18) zur Isar — auf der Praterinsel **Alpines Museum** (19) jenseits der Isar leicht ansteigend zum **Maximilianeum** (20) — nun durch die Isaranlagen (Ruhepause) — vorbei an der Friedenssäule (21) zurück über die Luitpoldbrücke zur Prinzregenten Straße — hier **Schackgalerie** (22), **Nationalmuseum** (23), **Haus der deutschen Kunst**

veloped hotel trade, Munich's reputation is rising day by day. It is becoming a favoured city for conferences, a point of attraction for travellers from all over the world. He who comes to Munich in Summer or Winter will be surprised to hear all languages spoken here, and to find all people enthusiastic about this wonderful city, **Munich, in which reigns the joy of life!**

This Munich cannot be described, one has to see it with one's own eyes.

How do I get acquainted with Munich?

a. Round Tours by Motorcoach.

Particulars and Tickets at the Verkehrsverein München e. V., Hauptbahnhof (Nordbau). (Office in the Central Station, North Wing). Phone 57892, 57893, 57894, either of these numbers. Inquire at your hotel, the hall-porter knows all about it. The cars start at the Telegrafenamts (Telegraph-Office), right opposite the Central Railway Station.

b. Round Tours by Taxi

All particulars to be obtained from the hall-porter of your hotel.

c. Round Flights over the City

Information and tickets in all of the Travelling Offices, or from the hall-porters.

d. A Short Circular Trip on Foot

(For the visiting hours at the museums, galleries, etc. see page 21)

(The numbers indicate the situation on the map).

From the **Central Station (1)** we go through Bayerstrasse or Schützenstrasse to the Karlsplatz (or "Stachus", as the place is frequently called, too) — To the left we see the **Justizpalast (2)**, the Palace of Justice. Beyond it lies the Old Botanic Garden, the site of the former Glaspalast, the Crystal Palace, which burnt down in 1931. — We return to Karlsplatz and, passing through the **Karlstor (3)**, (Charles' Gate), we enter into Neuhauser Strasse. To the left we soon see St. Michael's Church (4), (built in 1583—1597, and containing interesting crypts). A little further on we behold Frauenkirche (6), the Church of Our Lady, the characteristic mark of Munich, built in 1468—1488. — Following Kaufingerstrasse we get to **Marienplatz** (St. Mary's Square), with St. Mary's Column in the centre. On the left stands the **Neue Rathaus (7)** (the New City Hall). The old City Hall, in front of the visitor coming from Kaufingerstreet, forms a sort of archway on one side of the square. All streetcars run through that archway. — At 1 p.m. every day, in the big tower of the New City Hall: The Chiming Bells and the Stave-makers Dance. (Mechanical figures, to be seen from Marienplatz). — We take Dienerstrasse, to the right of the



Karlplatz mit Karlstor

Foto Lengauer

(24). Weiter durch die Galeriestraße zur Ludwigstraße — hier **Staatsbibliothek** (25), **Ludwigskirche** (26) und Siegestor, **Akademie der Künste** (27) und die **Universität** (28) — zurück zum Odeonsplatz (Denkmal König Ludwig I.) — weiter durch die Briener Straße zum Wittelsbacher Platz (Denkmal Kurfürst Maximilian I. und Schillerdenkmal) und **Wittelsbacher Palais** (29) — nun zum Karolinenplatz mit **Obelisk** (30) — weiter zum **Braunen Haus** (31) mit den Ehrentempeln (Ruhestätte der 16 Blutzegen der Bewegung vom 9. Nov. 1923) und den Führerhäusern der NSDAP (32/33) — nun folgt der schönste Platz Münchens, der **Königs Platz**.

Der Königs-Platz in seiner jetzigen Form erhielt am 9. Nov. 1935 anlässlich der Überführung der Toten des 9. Nov. 1923 seine erste Weihe. Mit etwa 22000 Granitplatten belegt, stellt dieser Platz, umrahmt von den Bauten der **Neuen Staatsgalerie** (34), der **Glyptothek** (35), den **Propyläen** (36) und den neuen Bauten der Bewegung ein Forum ohnegleichen dar. Hier finden die großen öffentlichen Feiern der Hauptstadt der Bewegung statt.

Goldschmied Haag am Karlstor

Das gute Fachgeschäft
für Juwelen, Gold- u. Silberwaren

Reisegeschenke

Gegründet 1868

Eigene Goldschmiedewerkstätte



Marienplatz mit Rathaus

Foto Lengauer

New City Hall, and get to Max-Joseph-Platz. (The square of King Max-Joseph), with his monument in the centre. — The last building on the right side of Dienerstrasse, on arriving at Max-Joseph-Platz, and partly facing the monument, is the General Post Office. Behind the monument of King Max-Joseph, at his back, so to speak, are **Staatstheater** (9) and **Residenztheater**. — We continue and take **Residenzstrasse**, [passing the **Residenz** (10) (in which building is the Residenz-Museum)], and finally we get to **Feldherrnhalle** (11). In it, and facing the Residenz, stands the memorial in honour of those 16 men, who gave their lives to the fatherland on November 9, 1923. — We have now reached the Odeonsplatz. To the left we see **Theatinerkirche** (12), built in 1663—1675. To the right lies the **Hofgarten** (Garden of the Royal Court). We enter through the gate of Hofgarten, keep straight on, and reach the **Soldiers' Memorial** (13), the **Kriegerdenkmal**, in memory of the 13000 Munich soldiers who fell in the World's War. Behind it lies the **Armeemuseum** (14), the Army Museum. We turn to the right

BERNHARD BAUCH

PELZMODEN

TEL. 11540

MAFFEISTR. 6

GEGR. 1876



Odeonsplatz

Foto Lengauer

Nun durch die Arcisstraße zur **Alten (37)** und **Neuen Pinakothek (38)** und **Technischen Hochschule (39)** — weiter durch die Luisenstraße — rechts Lenbach Galerie (40) zurück zum Hauptbahnhof oder zum Hotel.

Sondergänge

1. **Theresienwiese** (Straßenbahnlinie 9) mit
 - a. **Bavaria** und **Ruhmeshalle** (herrliche Aussicht auf Stadt und Gebirge). Geöffnet täglich April mit September 8—12 Uhr und 14—19 Uhr, Oktober mit März 10—12 und 14—16 Uhr. Eintritt RM 0.50
 - b. **Ausstellungs- und Vergnügungspark**
2. **Nymphenburg** (Straßenbahnlinie 1) mit
 - a. **Schloß Nymphenburg** mit herrlichem Schloßpark (Amalienburg, Badenburg, Pagodenburg) Eintritt Mai mit Oktober, werktags 10—12, 14—18 Uhr, Sonn- und Feiertags 14—16 Uhr.

Universitätsoptiker BUCHNER

seit 1801

am Frauenplatz 10 (Dom)

Generalvertretung von **CARL ZEISS, Jena**



Nationaltheater

Foto Lengauer

and, crossing Marstallplatz and Maximilianstrasse, we go to Platzl (the little square) and visit the **Hofbräuhaus (16)** (Rooms on the ground und first floors equally interesting). — We return to Maximilianstrasse and turn to the right. To the left we see the Houses of Government (17) and to the right the **Museum für Völkerkunde (18)**, the Ethnographic Museum. Soon we reach the river, the Isar. — We notice a little island, called Praterinsel. On it is **Alpines Museum (20)**, the Alpine Museum. — On the other bank of the Isar, on gently rising slopes, is the **Maximilianeum**, containing a small picture exposition (20). — Now we walk through fine parks, in which we can take a rest, — to the **Friedenssäule (21)**, the Column of Peace. — We cross Luitpoldbrücke (Luitpold's Bridge) and enter Prinzregentenstrasse. On the right: **Schackgalerie (22)**, **National Museum (23)**, **Haus der Deutschen Kunst (24)**, the House of German Art. — Through Galeriestrasse to Ludwigstrasse. In the latter are situated the **Staatsbibliothek (25)**, the State Library, **Ludwigskirche (26)**, the Church of St. Lewis, the

Maximilianeum Äussere Maximilianstraße 20

Besuchszeit: Täglich 9-19 Uhr. Eintritt 50 Pfg.

Münchener Kunstausstellung 1939, Gemälde - Graphik - Plastik

Ständige Kunstausstellung der Kameradschaft der Künstler München, Maximilianstr. 26 Besuchszeit:

Montag mit Samstag 9-18 Uhr, Sonntag 10-13 Uhr Eintritt 30 Pfg.



Botanischer Garten

- Eintritt RM 1.—, Kinder 50 Pfg. November mit April nur nachmittags 14—16 Uhr. Eintritt 50 Pfg. Kinder 25 Pfg. Von Mai mit Oktober an allen Sonn- und Feiertagen 50 Pfg., Kinder 25 Pfg.
- b. **Staatl. Porzellanmanufaktur Nymphenburg**, Schloßbrondell 8
Geöffnet werktags 8—12 Uhr. Eintritt frei.
Werkführung werktags 8—11 und 14—17 Uhr (außer Sonnabend nachm.). Führung RM 1.—.
- c. **Botanischer Garten Nymphenburg** zählt zu den schönsten und bedeutendsten der Welt. Seine riesigen Gewächshäuser führen in das lebenerfüllte Reich der Flora aller Zonen.
Geöffnet: Freilandanlage täglich 8—20 Uhr. Eintritt RM 0.20.
Gewächshäuser täglich 10—13 und 14—19 Uhr. Eintritt einschl. Freilandbesuch RM 0.50.

Botanischer Garten München-Nymphenburg

der schönste des Kontinents!

Herrliche Freiland-Anlagen. Berühmte Gewächshäuser mit hervorragender Orchideen- und Kakteensammlung.

Täglich geöffnet von 8—20 Uhr · Gewächshäuser 10—13 und 14—19 Uhr

KAFFEEHAUS mit schönen Terrassen inmitten der Blütenpracht.
Straßenbahnlinien 3 u. 1 · Verbindungsweg z. Nymphenburger Park (3 Min.)



Schloß Nymphenburg

Foto Lengauer

Siegestor (Arch of Victory), the **Akademie der Künste** (27), the Academy of Arts, and the **University** (28). — We return to Odeonsplatz and visit the Monument of King Ludwig I. — Through Briennersstrasse to the Wittelsbacher Platz (Monument of Prince Elector Maximilian I and Schiller Memorial), where we see the **Wittelsbacher Palais** (29). — From there we proceed to Karolinenplatz (Karolinen Circus), with the **Obelisk** (30) in its centre. A few steps from there stands the **Brown House** (31), with the Temples of Honour, in which rest the mortal bodies of the 16 Heroes of the movement who sacrificed their lives on November 9, 1923. Now come the **Führerhäuser** (Leaders' Houses) of the **NSDAP** (32/33), and now we are on Munich's most beautiful square, the **Königsplatz**. The **Königsplatz**, in the form and shape in which it is to be seen now, was inaugurated on Nov. 9, 1935, when the dead of Nov. 9,

Nymphenburg

Staatliche
Porzellan-Manufaktur

Werkführungen

Wochentags außer Samstag nachm. 8-11 u. 2-5 Uhr
Eintritt 1.— RM.







Deutsches Museum

Foto Lengauer

1923, were conducted there, to rest in the Temple of Honour. The square is covered with about 22000 granite slabs. Flanked by the buildings of the **Neue Staatsgalerie (34)**, the New State Gallery, the **Glyptothek (35)**, a museum of masterpieces of sculpture, the **Propyläen (36)**, a big gate in Greek style, and by the new buildings of the Movement, this square is a Forum without parallel. It is here that all the great public celebrations of the Capital of Movement take place. Through Arcisstrasse we reach the **Alte und Neue Pinakothek (38)**, the old and new picture galleries, and nearby, the **Technische Hochschule (39)**, the Technical High School. Returning through Luisenstrasse we see **Lenbach Galerie (40)** on our right, and a few minutes later we reach the Central Station again.

Walks

1. **Theresienwiese** (Theresia Meadow) — (Tram 9)

a. The monument of the **Bavaria** and, behind it, the **Hall of Fame**. Magnificent view of the city and on the mountains. Open daily to September, from 8 a. m.

An der **Frauenkirche** die weltbekannte Gaststätte

Nürnberger Bratwurstglöckl

Altdeutsche Bierstube mit den Spezialitäten vom offenen Feuer • Vorzügliche Frühstücks-Gerichte • Dienstag und Samstag Hühner vom Spieß.



Blick ins Isartal bei Wolfratshausen

3. Tierpark Hellabrunn (Straßenbahnlinien 18, 25, 15)

Im Tierpark Hellabrunn, dem ersten geographischen Tierpark der Welt, einzig dastehend in seiner Naturverbundenheit, bewegen sich die Tiere in größtmöglicher Freiheit.

Geöffnet täglich von früh bis zum Eintritt der Dunkelheit.
Eintritt RM 1.—, Kinder RM 0.40.

Empfehlenswerte Halbtagsausflüge:

- 1. Grünwald im Isartal.** Sehenswert die romantische 3000 jährige Burg Grünwald, früher Jagdschloß der bayerischen Herzöge. Prachtvoller Blick in's schöne Isartal.

Straßenbahnverbindung: Linie 25, bis Grünwald $\frac{1}{2}$ Std. Fahrt.

Autostraße 20 Min. Fahrt.

Sehr empfehlenswert: Straßenbahnfahrt Linie 25 oder 15 bis Großhesselohe und von dort in 1 stdg. Wanderung am Hochufer der Isar entlang zur Burg Grünwald.

**Für Fahrten in das bayerische Oberland
benützt man am vorteilhaftesten die
Jro-Wanderkarten u. -Führer**

to noon, and from October to March, daily, from 10 a. m. to noon, and from 2 p. m. to 4 p. m. Admission RM 0.50

b. **The Exhibitions Ground and Pleasure Park.** In closest proximity to the above

2. **Nymphenburg (Tram 1)**

a. **Schloß Nymphenburg** (Castle Nymphenburg) with splendid castle grounds (Amalienburg, Badenburg, Pagodenburg). Entrance May to October, week-days 10—12, 2—6 p. m., Sundays and holidays 2—4 p. m., entrance RM 1.—, children RM —.50.

November through April afternoons only, 2—4 p. m. Entrance RM —.50, children RM —.25.

b. **Staatliche Porzellanmanufaktur Nymphenburg** (State Manufactory of Porcelain), 8, Schlossrondell.

Open on all working days from 8 a. m. to noon. Free entrance. Guides for visitors obtainable, on working days from 8 a. m. to 11 a. m., and from 2 p. m. to 5 p. m. (not on Saturday afternoons.) Guide RM 1.—

c. **The Botanic Garden of Nymphenburg** ranks among the finest and choicest of its kind. In its enormous warmhouses the visitors meets with the Flora of all zones. Visiting hours: Open air plantations, daily, from 9 a. m. to 8 p. m. Admission RM. 0.20.

3. **Tierpark Hellabrunn (The Zoo) — (Trams 18, 25, 15)**

Hellabrunn is a park for animals, one of the first of its kind in the world, and the animals there live move about in a state that borders on complete freedom. The park is unique in its natural beauty. Open from morning till night.

Entrance RM 1.— For children RM 0.40

Half-day and whole-day excursions in the vicinity of Munich to be recommended

There is hardly another Metropolis that enjoys a site so favoured by scenic beauties as Munich. Even the very closest surroundings over a plethora of natural splendours without parallel. The most magnificent points in these fine surroundings, however, are to be found in the mountains, the summits of which may be seen from Munich in clear weather.

Owing to the favourable position and the excellent tram and railway connections, so well as motor roads into the nearer and more distant surroundings, Munich is to-day justly the most favoured and most advantageous starting-point for day-excursions into the Bavarian Alpine region and the mountains.

Recommended half-day excursions:

1. **Grünwald im Isartal:** Worth seeing, the romantic 3000-year-old stronghold "Burg Grünwald", formerly hunting lodge of the Bavarian dukes; splendid view into the beautiful Isar Valley.

2. **Starnberger See**

Einer der Glanzpunkte in der näheren Umgebung Münchens.
Autofahrt über Forstenried—Starnberg (Rundfahrt auf dem See),
Rückfahrt Kloster Andechs—Ammersee—München.

Gesellschaftsfahrten täglich (näheres Hotelportier).

Eisenbahnfahrt ab Starnberger Bahnhof.

3. **Tegernsee**

Weithin berühmt und malerisch gelegen am schönen Tegernsee,
umrahmt von einem Kranz von Bergen.

Autofahrt über Sauerlach—Holzkirchen—Gmund—Kaltenbrunn
(herrlicher Ausblick auf den See)—Wiessee—Rottach—Egern—
Tegernsee (Aufenthalt) Rückfahrt über Reichsautobahn.

Gesellschaftsfahrten täglich (näheres Hotelportier).

Eisenbahnfahrt ab Holzkirchner Bahnhof.

4. **Schwärzenbach.** International bekannter Ausflugsort an der
Autostraße Tegernsee-Schliersee. Im Sommer erste Skirollschule
Deutschlands auf eigenem Gelände.

5. **Auf die Zugspitze und Garmisch-Partenkirchen**

Autofahrt über Isartal—Wolfratshausen—Kochel (Kesselberg-
straße)—Walchensee—Garmisch-Partenkirchen—Eibsee (Auf-
fahrt zum Zugspitzgipfel (2966) Rückfahrt über Eibsee—Garmisch
—Murnau—Weilheim—Starnberg—München.

Gesellschaftsfahrten täglich (näheres Hotelportier).

Eisenbahnfahrt ab Starnberger Bahnhof.

6. **Chiemsee mit Besuch des Königsschlusses**

Autofahrt über Bad Aibling—Rosenheim—Priem—Stock
(Dampferfahrt zur Herreninsel, Besuch des Königsschlusses).
Rückfahrt über Wasserburg—Ebersberg nach München.

Gesellschaftsfahrten täglich (näheres Hotelportier).

Schwärzenbach

Die originelle Gaststätte beim Tegernsee
mit den sehenswerten künstlerisch eingerichteten Räumen
im ehemaligen Kuhstall — Im Sommer erste Skirollschule
Deutschlands auf eigenem Gelände

Täglich Tanz, herrliche Spaziergänge, Strandbad.

Tram connection: line 25 to Grünwald, $\frac{1}{2}$ hour ride.

By car 20 minutes.

Especially to be recommended: By tram No. 25 or 15 to Großhesselohe and from there a one-hour stroll along the high bank of the Isar to Grünwald.

The following day-trips are highly recommended:

2. Starnbergersee (Lake Starnberg)

One of the most lovely in the proximity of Munich.

Auto-drive via Forstenried—Starnberg. (Round tour on the lake). Drive back via Kloster Andechs (Andechs Monastery)—Ammersee (Lake Ammer — to Munich).

Drives in motorcars every day. (Inquire from hall-porter.)

Trains leave Starnberger Bahnhof.

3. Tegernsee (Lake Tegern)

Far-famed for its picturesque site within a wreath of mountains.

Auto-drive via Sauerlach—Holzkirchen—Gmund—Kaltenbrunn. (Magnificent view on the lake), Via Wiessee—Rottach—Egern—to Tegernsee. (Stop there). Return drive on the „Reichsautobahn“.

Drives in motor-cars every day. (Inquire from hall-porter.)

Trains leave Holzkirchner Bahnhof.

4. Schwärzenbach: Internationally famous excursion on the motor road Tegernsee-Schliersee. In summer first ski-roller-school of Germany on its own grounds.

5. To the Zugspitze and Garmisch-Partenkirchen.

Auto-drive via Isar Valley — Wolfratshausen — Kochel (Kesselberg Road) — Walchensee — Garmisch-Partenkirchen — Eibsee (Stop and ascent to the summit of Zugspitze, 2966 metres). Return trip via Eibsee — Garmisch — Murnau — Weilheim — Starnberg — Munich.

Empfehlenswerte Tagesausflüge

im Aussichtswagen der Bavaria

Auskünfte u. Fahrscheine beim Hotelportier, Pension u. bei

BAVARIA AUTO-FERNVERKEHR K.G.

MÜNCHEN · Lenbachplatz 6 · Telefon 54 4 41
am Wittelsbacher Brunnen

Eisenbahnfahrt ab Hauptbahnhof nach Prien, ab Prien Lokalbahn nach Stock (Dampferfahrt zur Herreninsel), Besuch des Königsschlosses.

7. Auf den Wendelstein

Berühmter Aussichtsberg der bayrischen Alpen.

Autofahrt: Reichsautobahn bis Brannenburg, dann Bergbahnfahrt zum Wendelstein (1840). (1 stünd. Fahrt)

Eisenbahnfahrt ab Hauptbahnhof—Rosenheim—Brannenburg, dann Bergbahnfahrt zum Wendelstein. (Schnellzugsstation)

8. Königsschlösser Hohenschwangau und Neuschwanstein

Märchenschlösser im romanischen Stil, erbaut von Ludwig II.

Autofahrt: Starnberg—Weilheim—Steingaden—Neuschwanstein—Hohenschwangau. Rückfahrt über Füssen—Schongau—Landsberg—Ammersee nach München.

Gesellschaftsfahrten täglich (näheres Hotelportier).

Die bedeutendsten Museen und Sammlungen

(Öffnungszeiten und Eintrittspreise)

Alte Pinakothek, Barerstraße 27 (37)

Eine der bedeutendsten Rubenssammlungen der Erde (siehe besonders „Das jüngste Gericht“) ferner Werke Albrecht Dürers (das berühmte Selbstbildnis und „Die vier Apostel“) Tizians und anderer alter Meister.

Geöffnet: Sonn- und Feiertags 9—13 Uhr. Eintritt frei. Werktags April mit Oktober 9—16 Uhr, November mit März 9—15 Uhr (Dienstags 9—13 Uhr). Eintritt RM 1.—

Neue Staatsgalerie, Königsplatz 1 (34)

Deutsche Malerei des 17. 18. und 19. Jahrhunderts

Geöffnet: Sonntags 9—13 Uhr. Eintritt frei. Werktags (Mittwochs geschlossen) April mit Oktober 9—16 Uhr, November mit März 9—15 Uhr. Eintritt RM 1.—

Mit der **Bergbahn**
auf den **Wendelstein**

Das **Berghotel** ist für Tagesausflüge, über's Wochenende u. für längeren Aufenthalt bes. empfehlenswert

Drives in motorcars every day. (Inquire from hall-porter).
Trains leave Starnberger Bahnhof.

6. **Chiemsee** (Lake Chiem) Visit to the Royal Castle there.

Auto-drive via Bad Aibling — Rosenheim — Prien — Stock (By steamer to Herreninsel. Visit to the Royal Castle on that island) Return trip via Wasserburg and Ebersberg to Munich.

Drives in motorcars every day. (Inquire from hall-porter).

Trains leave Central Station for Prien. From Prien narrow-spur Railway to Stock. From Stock to Herreninsel (Island) by steamer. Visit to the Royal Castle.

7. **To the Wendelstein**

A mountain famous for the views to be enjoyed from its summit.

Auto-drive: On the „Reichsautobahn“ until Brannenburg. Then by mountain-railway to the summit of Wendelstein, 1840 metres. 1 hour's journey.

Trains leave Central Station for Brannenburg (via Rosenheim). Ascent by mountain-railway. (Fast-train station).

8. **The visit to the Royal Castles Hohenschwangau and Neuschwanstein**

The Castle Neuschwanstein, built by King Ludwig II in roman style, is undoubtedly the finest building of its kind, overlooking beautiful mountains, rivers and lakes.

Auto-drive via Starnberg—Weilheim—Steingaden—Neuschwanstein—Hohenschwangau. Return via Füssen—Landsberg—Ammersee to Munich.

Drives in motorcars every day. (Inquire from hall-porter).

The most important Museums and Collections

(Visiting Hours and Admission)

Old Pinakothek, Barerstrasse 27 (37)

Contains one of the greatest Rubens collections in the world, among other works the famous „Judgement Day“ by that artist. Works by Albrecht Dürer (The well-known Self-Portrait and „The Four Evangelists“). Works of a great many other Old Masters.

Visiting Hours: On Sundays and Holidays from 9 a. m. to 1 p. m. Free entrance. On working days, from April to the end of October from 9 a. m. to 4 p. m. From November to the end of

Glyptothek, Königsplatz 3 (35)

Meisterwerke klassischer Bildhauerei

Geöffnet: Sonn- und Feiertags 10—13 Uhr. Eintritt frei. Werk-
tags (Freitags geschlossen) Mai mit September 10—17 Uhr,
Oktober mit März 10—15 Uhr. Eintritt RM 1.—. Mittwochs RM 0.50

Bayrisches Nationalmuseum, Prinzregentenstraße 3 (23)

Kunst- und kulturhistorische Sammlungen, Kunstgewerbe, Krippen

Geöffnet: Sonntags 9—13 Uhr. Eintritt frei. Werktags (Montags
geschlossen) Februar mit Oktober 9—16 Uhr, November mit
Januar 9—15½ Uhr. Eintritt RM 1.—

Deutsches Museum (41)

Meisterwerke der Naturwissenschaft und Technik

Geöffnet: Täglich von 9—18 Uhr. Eintritt RM 1.—, Sonn- und
Feiertags RM 0.50

Städt. Galerie und Lenbach Galerie, Luisenstraße 33 (40)

Meisterwerke Münchener Kunst. Atelier mit Heim des Malerfürsten

Geöffnet: Sonn- und Feiertags 10—13 Uhr. Eintritt RM 0.20.
Werktags (Montags geschlossen) 10—16 Uhr. Eintritt RM 0.50

Schack Galerie, Prinzregentenstraße 9 (22)

Diese Gemäldesammlung enthält eine Reihe hervorragender Originalgemälde
neuerer Meister und eine größere Anzahl sehr guter Kopien alter Venezianer und
spanischer Künstler. Unter den Originalen bekannte Werke von Anselm Feuerbach,
Arnold, Böcklin, M. v. Schwind und Franz v. Lenbach

Geöffnet: Sonntags 10—13 Uhr. Eintritt frei. Werktags März
mit Oktober 9—17 Uhr, November mit Februar 10—16 Uhr.
Eintritt RM 0.50.

Residenzmuseum (früheres Kgl. Schloß), Max-Joseph-Platz 3 (10)

Das Residenzmuseum mit den Wohn- und Repräsentations-Räumen des ehemaligen
bayrischen Königshauses läßt dem Besucher Kunst und Glanz einer vergangenen
Zeit auferstehen.

Geöffnet: Sonn- und Feiertags 10—13 Uhr. Eintritt RM 1.—.
Werktags (Mittwochs geschlossen) Mai mit September 9—13 Uhr
und 15—18 Uhr, Eintritt RM 1.—. Oktober mit April 10—14 Uhr.
Eintritt RM 0.50.

Maximilianeum äußere Maximilianstr. 20 (20)

Besuchszeit: Täglich 9—19 Uhr. Eintritt 50 Pfg. Münchener
Kunstaussstellung 1939, Gemälde, Graphik, Plastik.

Ständige Kunstaussstellung der Kameradschaft der Künstler München, Maximilianstr. 26. Besuchszeit Montag mit Samstag 9—18 Uhr, Sonntag 10—13 Uhr. Eintritt RM 0.30

March, from 9 a. m. to 3 p. m. (On Tuesdays only from 9 a. m. to 1 p. m.) Admission RM 1.—

New State Gallery, Königsplatz 1 (34)

German Paintings of the 17th, 18th and 19th Centuries.

Visiting Hours: On Sundays from 9 a. m. to 1 p. m. Entrance free. On working days (except Wednesdays), from April to the end of October from 9 a. m. to 4 p. m. From November to the end of March, from 9 a. m. to 3 p. m. Entrance RM 1.—

Glyptothek, Königsplatz 3 (35)

(Masterpieces of Classic Sculpture)

Visiting Hours: On Sundays and Holidays from 10 a. m. to 1 p. m. Free entrance. On working days (except on Fridays), from May to the end of September, from 10 a. m. to 5 p. m. From October to the end of March, from 10 a. m. to 3 p. m. Admission RM 1.—, on Wednesdays RM 0.50

Bavarian National Museum, Prinzregentenstrasse 3 (23)

Historic collections, art and culture, artcraft, handicraft, cribs.

Visiting Hours: Sundays from 9 a. m. to 1 p. m. Free entrance. On working days (except Mondays), from February to the end of October, from 9 a. m. to 4 p. m. From November to the end of January, from 9 a. m. to 3³⁰ p. m. Entrance RM 1.—

German Museum (41)

Masterpieces of Natural Science and Technics.

Visiting Hours: Daily, from 9 a. m. to 6 p. m. Admission RM 1.—
On Sundays and Holidays Admission RM 0.50

City Gallery and Lenbach Gallery, Luisenstrasse 33 (40)

Masterpieces of Munich Art. Studio and Home of Lenbach, the Prince among Painters.

Visiting Hours: Sundays and Holidays from 10 a. m. to 1 p. m. Admission RM 0.20. On working days (closed on Mondays) from 10 a. m. to 4 p. m. Admission RM 0.50

Schack Gallery, Prinzregentenstrasse 9 (22)

This collection of pictures contains a number of excellent originals by modern masters, as well as a great many copies of old Venetian and Spanish artists. Among the originals are wellknown works by Anselm Feuerbach, Arnold Böcklin, M. v. Schwind and Franz v. Lenbach.

Visiting Hours: Sundays from 10 a. m. to 1 p. m. Free entrance. On working days from March to the end of October, from 9 a. m. to 5 p. m. From November to the end of February, from 10 a. m. to 4 p. m. Admission 0.50

Armeemuseum, Hofgartenstraße 1 (14)

Waffensammlung der bayrischen Armee

Geöffnet: Sonntags 10-13 Uhr. Eintritt frei. Werktags (Samstags geschlossen) 9-12¹/₂ und 14¹/₂-17 Uhr. Eintritt RM 0.50

Alpines Museum, Praterinsel 5 (19)

Sammlung von Gebirgsreliefs und Karten

Geöffnet: Sonntags von 10-12¹/₂ Uhr. Eintritt RM 0.20.

Werktags von 9-17 Uhr. Eintritt RM 1.—

Wichtiges für Reisende

Alle Auskünfte, die Sie in diesem Führer nicht finden, erteilt Ihnen bereitwilligst der Portier Ihres Hotels. Er vermittelt Ihnen außerdem zu amtlichen Preisen Eisenbahnfahrkarten, Schlafwagenkarten, Flugkarten, Fahrkarten für Stadtrundfahrten, sowie Eintrittskarten für Theater und Konzerte.

Eisenbahnverkehr

Hauptbahnhof, Kopfstation für den Fern- und Nahverkehr.

Starnberger Bahnhof, an der Nordseite des Hauptbahnhofes (Arnulfstraße) für die Züge nach Starnberg, Murnau, Garmisch-Partenkirchen, Oberammergau, Kochel, Mittenwald (Nahverkehr nach Pasing, Gauting, Grafrath, Ammersee).

Holzkirchner Bahnhof, an der Südseite des Hauptbahnhofes (Bayerstraße) für die Züge nach Holzkirchen, Schliersee, Bayrischzell, Tegernsee, Bad Tölz, Lenggries (Nahverkehr nach Solln und Großhesselohe).

Ostbahnhof (Haidhausen), **Nebenbahnhof** (Rosenheimer und Mühl-dorfer Strecke), auch Ausgangspunkt nach Deisenhofen, Riem (Rennplatz).

Isartalbahnhof (Schäftlarnstraße) für Züge ins Isartal, nach Wolf-ratshausen und Bichl mit Anschluß nach Kochel (Nahverkehr: Prinz-Ludwigshöhe, Pullach, Höllriegelskreuth-Grünwald).

Besondere Einrichtungen im Hauptbahnhof

Auskunft jeglicher Art: Verkehrsverein München und Landesver-kehrsverband München und Südbayern (Bayerische und Allgäuer Alpen), Nordbau, Fernsprecher 57892/93/94.

Auskunftsstelle für Personen- und Gepäckverkehr: Amtliches Bayer. Reisebüro, Haupteingang rechts und links. Bettkarten, Platz-karten, Mer- und alle ausländischen Reisehefte: Amtl. Bayer. Reise-

Museum in the former royal palace, Max-Joseph-Platz 3, (10)

The Residenzmuseum contains the private apartments and rooms of representation of the former Royal House of Bavaria. The visitor gets acquainted with the splendour and artistic beauty of past epochs.

Visiting Hours: Sundays and Holidays from 10 a. m. to 1 p. m.
Admission RM 1.—. On working days (closed on Wednesdays), from May to the end of September, from 9 a. m. to 1 p. m. and from 3 p. m. to 6 p. m. Admission RM 1.—. From October to the end of April, from 10 a. m. to 2 p. m. Admission RM 0.50

Maximilianeum: Extromity of Maximilianstrasse 20. (20)

Visiting hours daily 9 a. m. to 7 p. m. Entrance —.50. Munich Art Exhibition, 1939: Paintings, graphic and plastic art.

Permanent Art Exhibition of the association of artists of Munich Maximilianstr. 26. Visiting hours: Monday to Saturday incl. 9 a. m. to 6 p. m., Sunday 10 a. m. to 1 p. m. Admission RM 0.30

Army Museum, Hofgartenstrasse 1 (14)

Collection of arms and weapons of the Bavarian Army

Visiting Hours: Sundays from 10 a. m. to 1 p. m. Free entrance. On working days (closed on Saturdays), from 9 a. m. to half-past noon, and from 2³⁰ p. m. to 5 p. m. Admission RM 0.50

Alpine Museum, Praterinsel 5 (19)

Collection of Alpine reliefs and maps

Visiting Hours: Sundays from 10 a. m. to half-past noon, Admission RM 0.20. On working days from 9 a. m. to 5 p. m. Admission RM 1.—

Tips for travellers

Any information, not to be found in this guide, will be supplied by the hall-porter of your hotel. He will further supply you with railway tickets, sleepingcar bookings, air-travel tickets at official prices, as well as tickets for round-the-town trips, theatres and concerts.

Railway Stations

Hauptbahnhof (Central Station), terminal for main and local lines.

Starnberger Bahnhof, on the north side of the central station (Arnulfstraße). Trains to Starnberg, Murnau, Garmisch-Partenkirchen, Oberammergau, Kochel, Mittenwald, (local traffic to Pasing, Gauting, Grafrath, Ammersee).

büro, Haupteingang rechts und links. Fundbüro: Hauptbahnhof, Nordbau. Sanitätswache: Hof, Südbau. Alpine Auskunft: Südbau, in der Deutschen Bergwacht.

Fremdenführungen

Sprachenkundige Fremdenführer vermittelt der Hotelportier.

Elektrische Straßenbahnen

Linienplan beim Verkehrs-Verein München e. V. erhältlich, desgleichen verbilligte Fahrscheinhefte.

Fremdenrundfahrten durch die Stadt

Von Mai bis Oktober bei jeder Witterung in mehrsitzigen Aussichtskraftwagen. Fahrtdauer ca. 1½ Stunden unter Begleitung eigener Führer zur Besichtigung der Stadt. Karten beim Verkehrsverein München e. V., Hauptbahnhof (Nordbau), Fernspr. 57892, 57893, 57894. Abfahrt der Wagen beim Telegraphenamt am Hauptbahnhof. Fahrpreis RM 3.—. Stadtrundfahrten mit Besichtigungen: ½ Tag RM 9.—, ein ganzer Tag RM 18.—. Abfahrt 9³⁰ Uhr und 14³⁰ Uhr beim Amtl. Bayer. Reisebüro, Ritter-von-Epp-Platz 16.

Reisebüros und Reiseauskunftsstellen

Verkehrsverein München e. V. Auskunftsstelle Hauptbahnhof Nordbau. Geschäftsstelle Prielmayerstraße 1, Fernsprecher 57892/93/94. Amtl. Bayerisches Reisebüro, Hauptbahnhof Hauptportal rechts und links und Ritter-von-Epp-Platz 16, Fernsprecher 12701. Hauptvertretung der Firma Thos Cook & Son Ltd. für Süddeutschland. Amtl. Italienisches Reisebüro „CIT“, Odeonsplatz 1, Fernsprecher 27464 und 21431.

Hamburg-Amerika-Linie, Theatinerstraße 38, Fernsprecher 23841. Norddeutscher Lloyd, Briennerstraße 2, Fernsprecher 12656.

American Express Co., Maximiliansplatz 14, Fernspr. 12588, 12589,

Paß- und Fremdenamt

Paßamt: Polizeigebäude an der Ettstraße, 1. Stock, Zimmer 152. täglich ½8—15 Uhr, Samstag ½8—12 Uhr, an Sonn- und Feiertagen geschlossen.

Fremdenamt: Polizeigebäude an der Ettstraße, 1. Stock, Zimmer 141, Geschäftszeit wie Paßamt.

Luftverkehr

Flugplatz Oberwiesenfeld, Lilienthalstraße 1, ca. 4 km vom Bahnhof (Straßenbahnlinie 14). Abfahrt der Autos zum Flugplatz beim

Holzkirchner Bahnhof, on the south side of the central station (Bayerstraße). Trains to Holzkirchen, Schliersee, Bayrischzell, Tegernsee, Bad Tölz, Lenggries (local trains to Soln and Großhesselohe).

Ostbahnhof (Haidhausen), sub-station (for trains on the line to Rosenheim and Mühldorf); also departure for Deisenhofen, Riem (race-course).

Isartalbahn (Schäftlarnstraße), for trains to the Isar Valley, Wolfratshausen, Bichl with connection to Kochel (local line: Prinz-Ludwigshöhe, Pullach, Höllriegelskreuth-Grünwald).

Special facilities at the Hauptbahnhof

General information: Verkehrsverein München and Landesverkehrsverband München und Südbayern (Bayerische und Allgäuer Alpen), Northern Building, Phone: 57892/93/94.

Information on passenger service and baggage: Amtl. Bayerisches Reisebüro (Official Bavarian Travel Office), r. and l. of main entrance.

Sleepers, seat reservations, Mer-travel tickets, circular tickets to all countries: Amtl. Bayerisches Reisebüro, r. and l. of main entrance.

Lost Property Office: Northern Building.

Sanitary Station: Southern Building.

Alpine Information Office: Deutsche Bergwacht, Southern Building

Guides — Interpreters

Officially examined for City Sightseeing, visits to museums and excursions in the Hotel.

Tramways

Folders showing the routes of the tramway lines and booklets with tickets for reduced fares available at: Verkehrsverein München e. V.

Sightseeing

May—October: Regular Motor Coach service. City drive (1½ hours) with qualified guides. Tickets at Verkehrsverein München e. V., Central Station, Northern Building, phone 57892, 57893, 57894. Coach leaves Bahnhofplatz, opposite main exit. Price RM 3.— City drive with visits to the Museums: half-day RM 9.— full-day RM 18.— Coach departs from the Amtliches Bayerisches Reisebüro, Ritter-von-Epp-Platz 16, at 9³⁰ a. m. and 2³⁰ p. m. (information and tickets by the hall-porter of your hotel.)

Tourist Offices and Travel information Offices

Verkehrsverein München e. V., information office, central station, northern building. Management Prielmayerstr. 1. Phone: 57892/93/94.

Luftreisebüro, Ritter-von-Epp-Platz 6. Flugkarten sind erhältlich: Verkehrsverein München e. V., Hauptbahnhof (Nordbau), Fernsprecher 57892/93/94; Luftreisebüro Ritter-von-Epp-Platz 6, Fernsprecher 6492.

Stadtrundflüge und Alpenflüge

Einen unvergeßlichen Eindruck bieten die Rundflüge über die Stadt München und über die bayerischen Berge.

Auskünfte und Flugscheine durch die Hotelportiers und sämtlichen Reisebüros.

Post, Telegraph, Telefon

Hauptpost am Max-Josephs-Platz, Eingang Residenzstraße 2 (postlagernde Sendungen mit Aufschrift „Hauptpostlagernd“), auch Telegrafenamnt und Telefonamt. Bahnpost: Westseite des Hauptbahnhofes, Bayerstraße 12 (Sendungen mit Aufschrift „Bahnpostlagernd“). Telegrafenamnt, dem Hauptbahnhof-Eingang gegenüber. Tag und Nacht geöffnet.

Kraftwagenparkplätze

Hauptbahnhof Südbau, Karlsplatz, Marienplatz (bis 8¹⁵ morgens und ab 20 Uhr abends verboten), Frauenplatz, bewachter Parkplatz (am Fuße der Frauenkirche), Max-Josefplatz, Maximiliansplatz am Schillerdenkmal (bewachter Parkplatz), Odeonsplatz.

Garagen

Häusler-Opel-Großgarage, Bayerstraße 28, Fernsprecher 53473
Bayerische Auto-Garage G. m. b. H., Karlstraße 72, Fernspr. 52116
Mars-Garage, Denisstraße 1, Fernspr 58807/57742

Weitere Garagen durch den Hotelportier.

Städt. Bäder

Städt. Karl-Müller-Volksbad, Zweibrückenstraße 31. Wochentags 8—7 Uhr. Sonntags 8—11^{1/2} Uhr.

Kraftfahrer fahrt mit

Jro-Straßenkarten und Atlanten

Amliches Bayerisches Reisebüro (Official Bavarian Travel Office), central station, offices to the left and right of main entrance and Ritter-von-Epp-Platz 16. Phone: 12701—12707. Representatives of Thos. Cook & Son, Ltd. for South Germany.

Amtl. Italienisches Reisebüro „CIT“, Odeonsplatz 1, phone 27464 and 21431.

American Express Co., Maximiliansplatz 14, Phone: 12588, 12589

Passport and Foreigners' Registration Offices

Passport Office: Polizeigebäude (Police Head Quarters) Ettstr. 1, 1 st. floor: room 152, Open daily 7³⁰ a. m. — 3 p. m., saturdays: 7³⁰ a. m. — 12, Closed on Sun- and holidays.

Foreigners' Registration Office: Polizeigebäude (Police Head Quarters) Ettstr. 1, 1 st. floor: room 141. Office hours as above.

Air Travel.

Airport Oberwiesenfeld, Lilienthalstr. 1. Approximately 4 kilometres from central railway station (Tram 14). Regular bus service from booking office (Luftreisebüro), Ritter-von-Epp-Platz 6, to airport. Aeroplane tickets available: Verkehrsverein München e. V., central station, northern building, phone 57892/93/94: Luftreisebüro (Booking Office), Ritter-von-Epp-Platz 6, phone 6492.

Round Flights over the City. Flights to the Alps

Round flights over Munich and flights into the mountains give unforgettable impressions.

Information and tickets from hall-porter or from nearest travellers office.

Post, Telegraph, Telephone

Hauptpostamt (Head Post Office): Max-Josephs-Platz, entrance Residenzstr. 2. (Address mail: Poste restante, Munich, hauptpostlagernd.) Also telegraph and telephone office.

Bahnpost (Station Post Office): western side of central station, Bayerstr. 12. (Address mail: Poste restante, Munich, Bahnpostlagernd.)

Telegrafenamnt (Telegraph office), opposite main entrance of central station. Open day and night.

Found Things Office

a. **Polizeidirektion** (Police Headquarters), Ettstrasse, Room No. 25. From 7³⁰ a. m. to half-past noon, and from 3 p. m. to 5 p. m. On Saturdays only from 7³⁰ a. m. to noon.

b. **State Railways Found Things Office:** North wing of the Central Railway Station.

Fundbüro

- a. Polizeidirektion Ettstraße, Zimmer 25. 7³⁰—12³⁰ und 15—17 Uhr, Samstags nur 7³⁰—12 Uhr.
- b. Reichsbahn; Hauptbahnhof Nordbau.
- c. Städt. Straßenbahn: Burgstraße 17. Montag mit Freitag 8—16³⁰, Samstag 8—13 Uhr.

Theater

Prinzregententheater in der äußeren Prinzregentenstraße. Von Juli bis September berühmte Festspiele. Während der Wintersaison Schauspiele, besonders Klassiker.

Nationaltheater am Max-Joseph-Platz. Überwiegend Pflege der großen Oper.

Residenztheater am Max-Joseph-Platz. Für das intimere Schauspiel. Während der Festspielsaison innerhalb des Rokokorahmens ungemein reizvolle Aufführung von Mozartopern. (Die drei vorstehenden Theater sind der Generalintendanz unterstellt).

Theater am Gärtnerplatz. Operettentheater.

Kammerspiele im Münchener Schauspielhaus, Maximilianstraße 34. Überwiegend für moderne Stücke. Uraufführungen.

Volkstheater, Josephspitalstr. 10 a. Pflege des Operettenschwanks und des Lustspiels.

Deutsches Theater. Schwanthalerstr. 13. Varieté und Revuen. Berühmt durch die Faschingsfeste.

Kirchenmusik:

Sonntag Vormittag 9 Uhr in der Michaelskirche und Frauenkirche; häufig auch Sonntag Vormittag 11 Uhr in der Allerheiligen-Hofkirche, Ludwigskirche und Bonifaziuskirche (Basilika) Karlstr.

Militärmusik

Jeden Sonntag Vormittag 12 Uhr an der Feldherrnhalle oder im Hofe des Neuen Rathauses. Im Sommer im Englischen Garten. Im übrigen schaue man in die Tageszeitungen, in denen alle musikalischen Darbietungen angezeigt sind.

c. Municipal Tramway Service, Found Things Office: 17 Burgstrasse. From Mondays to Fridays incl., from 8 a. m. to 4³⁰ p. m. On Saturdays from 8 a. m. to 1 p. m.

Theatres

Prinzregententheater, in Aeussere Prinzregentenstrasse. Great festivals from July to September. During the winter season: Drama, chiefly classic.

Nationaltheater, at the Max-Joseph-Platz: Opera, big style, occasional plays.

Residenztheater, at the Max-Joseph-Platz. Good style plays. During the Festival Season most charming presentations of Mozart Operas in Rococo setting. (The three above-mentioned theatres are under State Management).

Theater am Gärtnerplatz, Light Opera Theatre.

Kammerspiele im Schauspielhaus, 34, Maximilianstrasse. Chiefly modern plays. First nights.

Volkstheater, 10a, Josefspitalstrasse. Operettas, Musical Comedies, Comedies.

Deutsches Theater, 13, Schwanthalerstrasse. Variety and Reviews. Well-renowned for its Carnival Festivities.

Church Concerts

Sundays, 9 a. m. at St. Michael's and in the Church of Our Lady (Frauendom). Frequently, but not regularly: Sunday, 11 a. m., in Allerheiligen Hofkirche, Ludwigskirche, and Basilika (St. Boniface), Karlstrasse.

Military Bands

Every Sunday at noon, in Feldherrnhalle or in the Court of the New City Hall. In Summer: In the English Garden.

Particulars to be found in the dailies, in which all musical events are regularly announced.

Café-Restaurant Luitpold

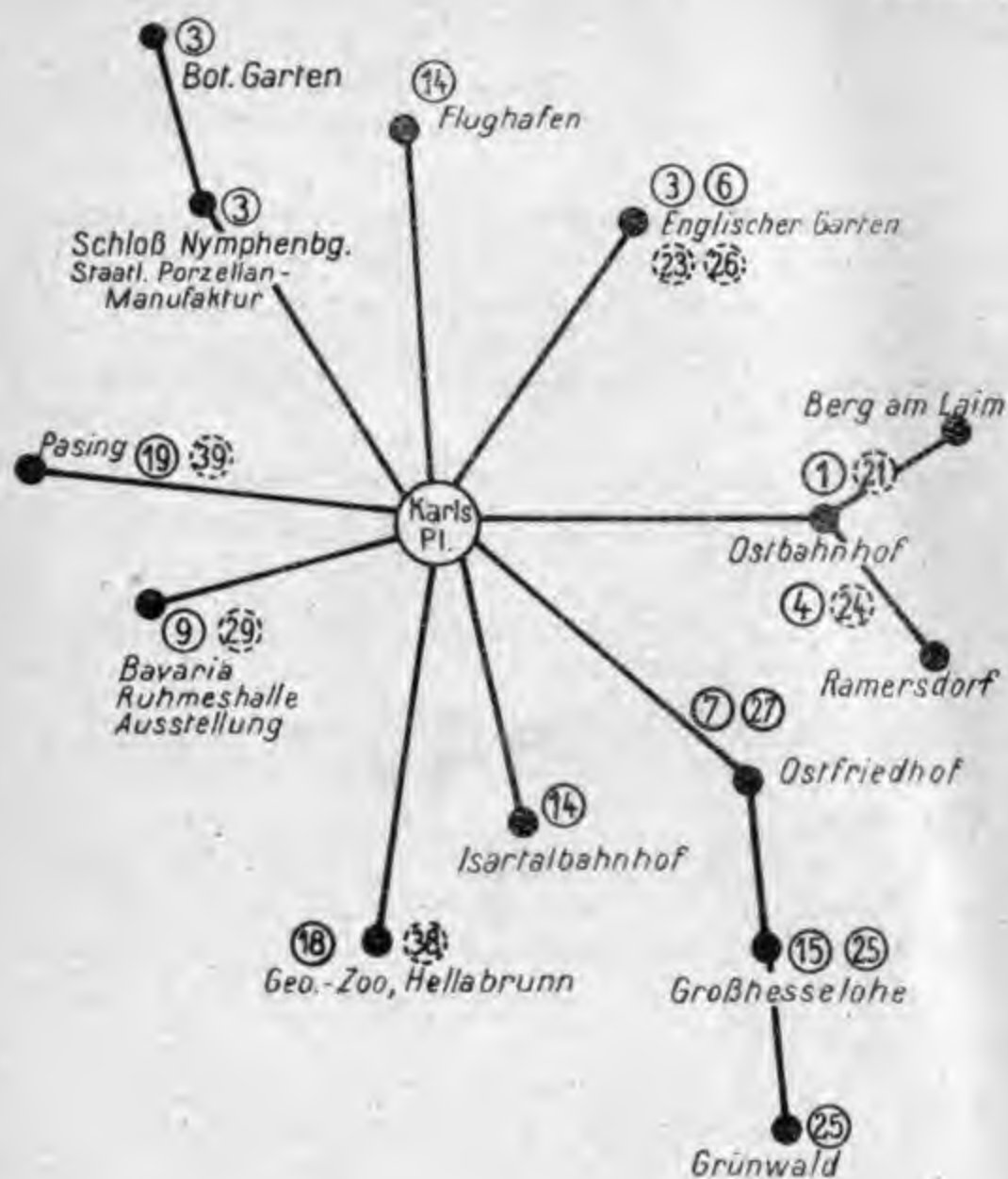
Nachmittags und abends

erstklassige Künstlerkonzerte

Palmengarten - Billardsaal

Bekannt auserlesene Küche
Gedecke zu RM 1.20 u. 1.60
Eigene Konditorei

Ausflüge mit der Straßenbahn ab Karlsplatz (Stachus)



*...durch München
mit der billigen Straßenbahn!*

Umseitig
Stadtplan

*Wenn Photo,
dann Schaaja!*

Zeiss
Kodak
Agfa
Leitz
usw.

Deutschlands größter Photo-Laden
Der Welt größte Leica-Verkaufsstelle

Largest photographic-store of Ger-
many

The world's largest Leica-store!

**Maximilianstraße - Ecke Kanalstraße und
Bayerstraße 15** nächst **Rhein-Hof**
Fernsprecher Sammelnummer 26821

Sehenswürdigkeiten

(Die Ziffern verweisen auf die Lage im Stadtplan)

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1 Hauptbahnhof | 13 Kriegerdenkmal |
| 2 Justizpalast | 14 Armeemuseum |
| 3 Karlstor | 15 Marstallmuseum |
| 4 Michaelskirche | 16 Hofbräuhaus |
| 5 Polizeidirektion (Fremdenamt) | 17 Regierungsgebäude |
| 6 Frauenkirche, Dom | 18 Museum für Völkerkunde |
| 7 Altes und Neues Rathaus | Ständige Ausstellung der Münchener
Künstlergenossenschaft |
| 8 Peterskirche | 19 Alpines Museum |
| 9 Staatstheater | 20 Maximilianeum |
| 10 Residenz mit Residenzmuseum | 21 Friedenssäule |
| 11 Feldherrnhalle | 22 Schackgalerie |
| 12 Theatinerkirche | 23 Nationalmuseum |

Schloß Nymphenburg, siehe Seite 12

Staatl. Porzellanmanufaktur, siehe Seite 12

Botanischer Garten, Nymphenburg, siehe Seite 12

Münchener Tierpark Geo-Zoo Hellabrunn, siehe Seite 12.

Neues Rathaus, Marienplatz 8. Sitzungssäle. Anmeldung beim Torwart. (Haupteingang beim Fischbrunnen.) Eintritt 25 Rpf.

Neuer Rathhausturm. Mit Glockenspiel um 9 und 13 Uhr. (Aussicht). (Eingang unterm Turm, Anmeldung beim Aufzugdiener; Auskunft beim Torwart). Aufzug 40 Rpf.

Altes Rathaus, Marienplatz 15. Saal aus dem 15. Jahrhundert mit dem größten Tonnengewölbe Deutschlands, Zunftfahnen und mittelalterlichen Tanzfiguren. Karten beim Torwart des Neuen Rathauses. Eintritt 25 Rpf.

Frauenkirche. Turmbesteigung Eintritt 50 Rpf.

Peterskirche. Turmbesteigung. Eintritt 30 Rpf. Kinder nur in Begleitung Erwachsener 15 Rpf.

H Hauptpost

Sights and places of interest

(The numbers indicate the resp. position on the town-map)

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 24 Haus der Deutschen Kunst | 35 Glyptothek |
| 25 Staatsbibliothek | 36 Propyläen |
| 26 Ludwigskirche | 37 Alte Pinakothek |
| 27 Akademie der Künste | 38 Neue Pinakothek |
| 28 Universität | 39 Technische Hochschule |
| 29 Wittelsbacherpalais | 40 Lenbach Galerie (Städt. Galerie) |
| 30 Obelisk | 41 Deutsches Museum, |
| 31 Braunes Haus | 42 Isartor |
| 32 Führerhaus der NSDAP. | 43 Sendlingertor |
| 33 Verwaltungsgebäude
der NSDAP | 44 Schauspielhaus |
| 34 Neue Staatsgalerie | 45 Volkstheater |
| | 46 Deutsches Theater |

Nymphenburg Castle, see page 15.

Nymphenburg Porcelain Manufactory, see page 15.

The Zoo, see page 13.

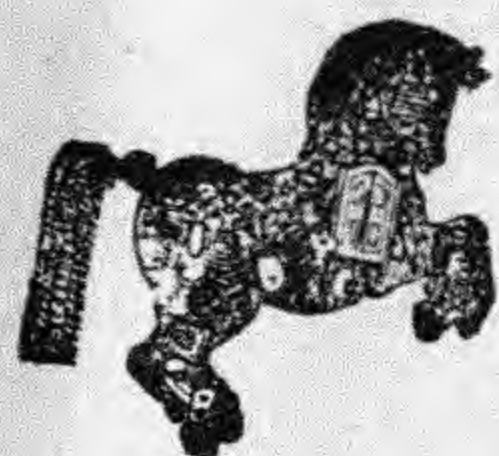
New Town Hall, Marienplatz 8. Council-Rooms can be visited upon application (Apply to Porter main entrance). Admission 25 Rpf.

New Town Hall Tower. With chimes at 9 a. m. and 1 p. m. (View). (Entrance under the tower, apply to lift-attendant; information at Porter). Lift 40 Rpf.

Old Town Hall. Marienplatz 15. Assembly Hall of 15th. century with the largest vault in Germany, Coat of Arms of the Guilds and the world-famous Morris Dancers of Erasmus Grasser. Apply for entrance tickets to porter of New Town Hall. Admission 25 Rpf.

Frauenkirche (Our Lady's Cathedral). Tower ascent. Admission 50 Rpf.

St. Peter Church. Tower ascent. Admission 30 Rpf. children only in company of adults 15 Rpf.



Dirndl, Trachten
Dekorationsstoffe
Bäuerlicher Hausrat
Einrichtung v. Jagd-
und Landhäusern
Eigene Muster
Eigene Erzeugung

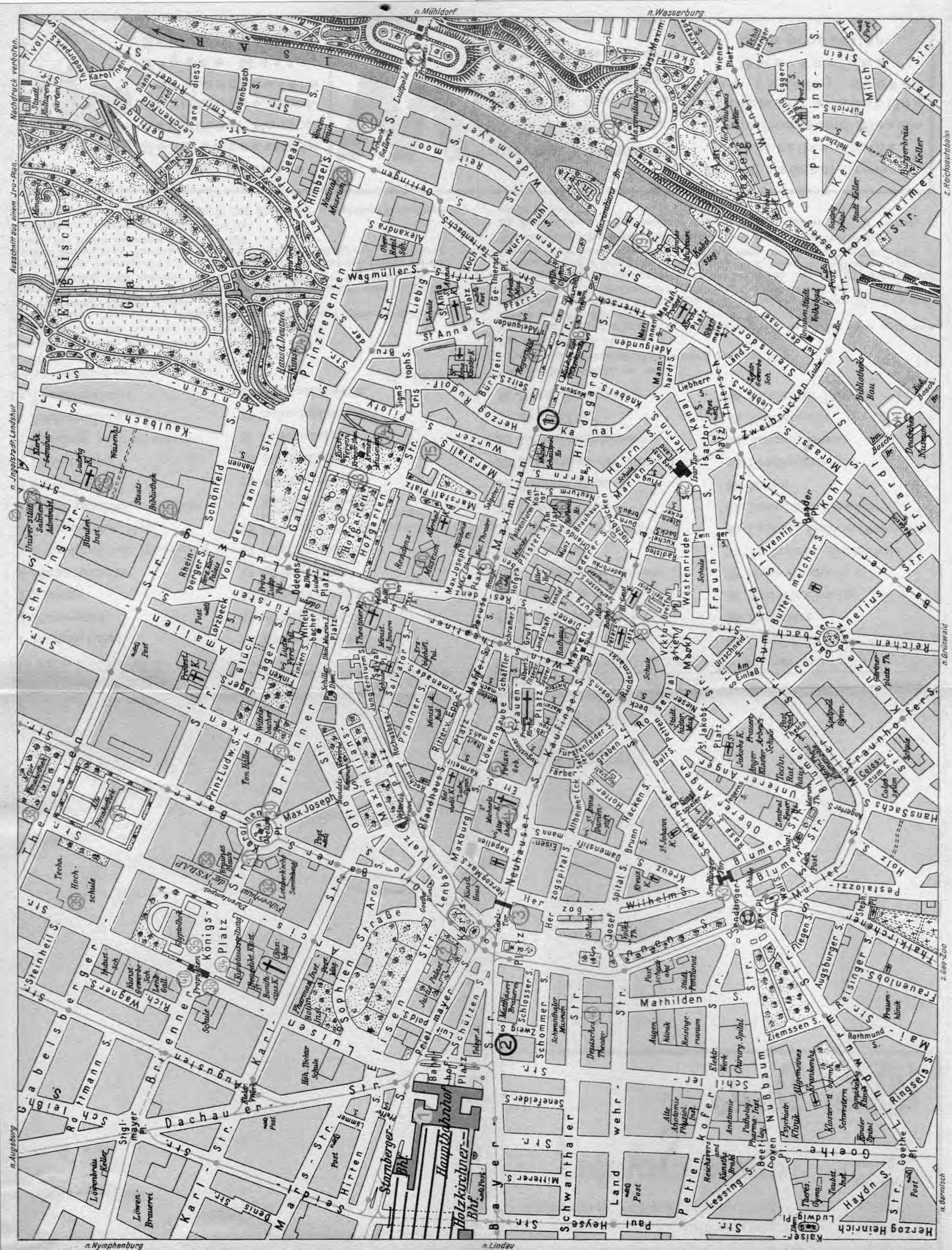


Haus für Volkskunst
und Trachten

WITTE Kom.-Ges.
MÜNCHEN 1

RESIDENZSTR. 3 an der Hauptpost

Dirndl, National Costumes
Decorative Cloths
Rustic Household Utensils
Equipment of shooting
and country houses
Own designs
Own production



Für Wandern, Bergsport, Reisen

Sport-Bekleidungen.

das weltberühmte **SPORTHAUS**

SCHUSTER

ROSENSTRASSE 6 nächst Marienplatz



Spezialhaus
für
**Damentaschen
Koffer und
Reiseartikel**

Waldbauer

Kaufingerstraße 30

Telefon 13026

English spoken - On parle français - Si parla italiano
Se habla castellano

Kraftfahrer fahren mit Iro-Straßenkarten!

Elegante Herren- und Damenhüte
Sportliche Hüte in Velour und Loden
Bayerische und Tiroler-Trachtenhüte

A. BREITER

DER HUTMACHER AM DOM

Kaufingerstraße 23

Weinstraße 8

Dachauer Straße 14 Schellingsstraße 28 Zweibrückenstraße 5

